

F. 93 — 2425

**12 OCTOBRE 1993.** — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 1er septembre 1978 modifiant les arrêtés ministériels des 1er juillet 1971 et 8 novembre 1973 fixant les coûts maxima par lit à prendre en considération pour l'application de l'arrêté royal du 13 décembre 1966 déterminant le taux et certaines conditions d'octroi des subventions pour la construction, le reconditionnement, l'équipement et l'appareillage d'hôpitaux

Le Ministre des Affaires sociales,  
Le Ministre de l'Intégration sociale, de la Santé publique et de l'Environnement,

Vu la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, notamment l'article 46;

Vu l'arrêté royal du 13 décembre 1966 déterminant le taux et certaines conditions d'octroi des subventions pour la construction, le reconditionnement, l'équipement et l'appareillage d'hôpitaux, modifié par les arrêtés royaux des 1er septembre 1967, 19 mars 1970, 21 novembre 1972, 15 mai 1975, 30 juillet 1986 et 21 avril 1987;

Vu l'arrêté royal du 23 octobre 1964 portant fixation des normes auxquelles les hôpitaux et leurs services doivent répondre, modifié par les arrêtés royaux des 15 avril 1965, 19 novembre 1965, 16 septembre 1966, 12 janvier 1970, 16 février 1971, 15 février 1974, 13 juin 1974, 1er juillet 1976, 29 mars 1977, 1er décembre 1977, 19 octobre 1978, 18 juillet 1980, 12 avril 1984, 25 juin 1985, 7 juillet 1986, 7 novembre 1988, 17 octobre 1991 et 12 octobre 1993;

Vu l'arrêté ministériel du 8 novembre 1973 fixant le coût maximum par lit à prendre en considération pour l'application de l'arrêté royal du 13 décembre 1966 précité, modifié par l'arrêté ministériel du 1er septembre 1978;

Vu l'arrêté ministériel du 1er septembre 1978 modifiant les arrêtés ministériels des 1er juillet 1971 et 8 novembre 1973 fixant les coûts maxima par lit à prendre en considération pour l'application de l'arrêté royal du 13 décembre 1966 déterminant le taux et certaines conditions d'octroi des subventions pour la construction, le reconditionnement, l'équipement et l'appareillage d'hôpitaux, modifié par l'arrêté ministériel du 12 avril 1984;

Vu le protocole conclu entre le Gouvernement fédéral et les autorités visées aux articles 59bis, 59ter et 108ter de la Constitution concernant la politique de santé à mener, du 28 juillet 1993;

Vu l'avis du Conseil national des établissements hospitaliers, Section Programmation et Agrément, émis le 29 juillet 1993;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que les modalités pratiques d'exécution des décisions prises lors du conclave budgétaire doivent impérativement entrer en vigueur le plus tôt possible de telle manière que les gestionnaires d'hôpitaux puissent se conformer aux délais imposés et que les fermetures ou reconversions interviennent effectivement au 1er janvier 1994,

Arrête :

**Article 1er.** Dans l'article 1er de l'arrêté ministériel du 1er septembre 1978 modifiant les arrêtés ministériels des 1er juillet 1971 et 8 novembre 1973 fixant les coûts maxima par lit à prendre en considération pour l'application de l'arrêté royal du 13 décembre 1966 déterminant le taux et certaines conditions d'octroi des subventions pour la construction, le reconditionnement, l'équipement et l'appareillage d'hôpitaux, modifié par l'arrêté ministériel du 12 avril 1984, les mots « Spécialités (S) » sont remplacés par « Service spécialisé pour le traitement et la réadaptation fonctionnelle (Sp) ».

**Art. 2.** Dans l'article 2 de l'arrêté ministériel du 1er septembre 1978 précité, l'indice « S » est remplacé par l'indice « Sp ».

N. 93 — 2425

**12 OKTOBER 1993.** — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 1 september 1978 tot wijziging van de ministeriele besluiten van 1 juli 1971 en 8 november 1973 tot vaststelling van de maximumkostprijs per bed die in aanmerking moet worden genomen voor de toepassing van het koninklijk besluit van 13 december 1966 tot bepaling van het percentage van de toelagen voor de opbouw, de herconditionering, de uitrusting en de apparatuur van ziekenhuizen en van zekere voorwaarden waaronder ze worden verleend

De Minister van Sociale Zaken,  
De Minister van Maatschappelijke Integratie, Volksgezondheid en Leefmilieu,

Gelet op de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, inzonderheid op artikel 46;

Gelet op het koninklijk besluit van 13 december 1966 tot bepaling van het percentage van de toelagen voor de opbouw, de herconditionering, de uitrusting en de apparatuur van ziekenhuizen en van zekere voorwaarden waaronder ze worden verleend, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 1 september 1967, 19 maart 1970, 21 november 1972, 15 mei 1975, 30 juli 1986 en 21 april 1987;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 oktober 1964 tot bepaling van de normen die door de ziekenhuizen en hun diensten moeten worden nageleefd, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 15 april 1965, 19 november 1965, 16 september 1966, 12 januari 1970, 16 februari 1971, 15 februari 1974, 13 juni 1974, 1 juli 1976, 29 maart 1977, 1 december 1977, 19 oktober 1978, 18 juli 1980, 12 april 1984, 25 juni 1985, 7 juli 1986, 7 november 1988, 17 oktober 1991 en 12 oktober 1993;

Gelet op het ministerieel besluit van 8 november 1973 tot vaststelling van de maximum-kostprijs per bed die in aanmerking moet worden genomen voor de toepassing van het koninklijk besluit van 13 december 1966 voornoemd, gewijzigd door het ministerieel besluit van 1 september 1978;

Gelet op het ministerieel besluit van 1 september 1978 tot wijziging van de ministeriële besluiten van 1 juli 1971 en 8 november 1973 tot vaststelling van de maximumkostprijs per bed die in aanmerking moet worden genomen voor de toepassing van het koninklijk besluit van 13 december 1966 tot bepaling van het percentage van de toelagen voor de opbouw, de herconditionering, de uitrusting en de apparatuur van ziekenhuizen en van zekere voorwaarden waaronder ze worden verleend, gewijzigd door het ministerieel besluit van 12 april 1984;

Gelet op het protocol tussen de Federale Regering en de in artikel 59bis, 59ter en 108ter van de Grondwet bedoelde overheden inzake het te voeren gezondheidsbeleid d.d. 28 juli 1993;

Gelet op het advies van de Nationale Raad voor ziekenhuisvoorzieningen, Afdeling Programmatie en Erkenning, uitgebracht op 29 juli 1993;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de praktische regelingen voor de uitvoering van de beslissingen van het begrotingsconclaaf zo spoedig mogelijk van kracht moeten worden zodat de ziekenhuisbeheerders de opgelegde termijnen kunnen naleven en de sluitingen of reconversies effectief op 1 januari 1994 plaatsvinden,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 1 van het ministerieel besluit van 1 september 1978 tot wijziging van de ministeriële besluiten van 1 juli 1971 en 8 november 1973 tot vaststelling van de maximumkostprijs per bed die in aanmerking moet worden genomen voor de toepassing van het koninklijk besluit van 13 december 1966 tot bepaling van het percentage van de toelagen voor de opbouw, de herconditionering, de uitrusting en de apparatuur van ziekenhuizen en van zekere voorwaarden waaronder ze worden verleend, gewijzigd door het ministerieel besluit van 12 april 1984, worden de woorden « Specialiteiten (S) » vervangen door « Gespecialiseerde dienst voor behandeling en revalidatie (Sp) ».

**Art. 2.** In artikel 2 van het voormeld ministerieel besluit van 1 september 1978 wordt de kenletter « S » vervangen door de kenletter « Sp ».

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 12 octobre 1993.

Le Ministre des Affaires sociales,  
B. ANSELME

Le Ministre de l'Intégration sociale,  
de la Santé publique et de l'Environnement,  
Mme M. DE GALAN

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 12 oktober 1993.

De Minister van Sociale Zaken,  
B. ANSELME

De Minister van Maatschappelijke Integratie,  
Volksgezondheid en Leefmilieu,  
Mevr. M. DE GALAN

#### MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

F. 93 — 2426

[C — 16164]

15 OCTOBRE 1993. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 6 septembre 1990 portant des mesures temporaires en vue de la lutte contre la peste porcine

Le Ministre de l'Agriculture,

Vu la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux, modifiée par les lois des 29 décembre 1990, 20 juillet 1991 et 6 août 1993;

Vu la Directive 80/217/CEE du Conseil du 22 janvier 1980, établissant des mesures communautaires de lutte contre la peste porcine, modifiée par la Directive 84/645/CEE du Conseil du 27 décembre 1984, de la Directive 87/486/CEE du Conseil du 22 septembre 1987 et de la Directive 91/685/CEE du Conseil du 11 décembre 1991;

Vu l'arrêté royal du 10 septembre 1981 portant des mesures de police sanitaire relatives à la peste porcine classique et la peste porcine africaine, modifié par les arrêtés royaux des 20 avril 1982, 31 janvier 1990 et 22 mai 1990, notamment l'article 36 bis;

Vu l'arrêté ministériel du 6 septembre 1990, modifié par les arrêtés ministériels des 21 septembre 1990, 12 octobre 1990, 16 novembre 1990, 6 décembre 1990 et 28 mai 1991, ainsi que par l'arrêté royal du 14 juin 1993 déterminant les conditions d'équipement pour la détention des porcs;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que l'apparition de la peste porcine classique le 13 octobre 1993 rend urgent de prendre des mesures appropriées en vue de la lutte contre la peste porcine classique,

Arrête :

**Article 1er.** Un article 2 rédigé comme suit est inséré à l'arrêté ministériel du 6 septembre 1990 portant des mesures temporaires en vue de la lutte contre la peste porcine classique :

« Article 2. § 1er. Pour l'application du présent arrêté, une zone appelée ci-après « zone de surveillance » est délimitée. Celle-ci comprend :

a) le territoire des communes de Wingene, Ruiselede, Tielt et Pittem;

b) la partie du territoire :

1° des communes d'Ardoie, Lichtervelde, Torhout et Zedelgem située à l'est de l'autoroute A17;

2° de la commune d'Oostkamp située à l'est de l'autoroute A17 et au sud de l'autoroute E40;

3° de la commune de Beernem située au sud de l'autoroute E40;

4° de la commune d'Aalter située au sud de l'autoroute E40 et à l'ouest de la route nationale N37.

§ 2. Dans la zone de surveillance, les mesures suivantes sont d'application :

1° la circulation sur la voie publique et le transport de porcs sont interdits;

2° toute introduction de porcs dans les exploitations est interdite;

3° toute sortie de porcs des exploitations est interdite;

4° l'accès aux exploitations est interdit aux personnes et aux animaux étrangers à l'exploitation, à l'exception :

a) du personnel du service vétérinaire et de l'I.N.R.V. ou des personnes requises par l'inspecteur-vétérinaire;

b) du personnel préposé par l'usine de destruction;

#### MINISTERIE VAN LANDBOUW

N. 93 — 2426

[C — 16164]

15 OKTOBER 1993. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 6 september 1990 houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding van de klassieke varkenspest

De Minister van Landbouw,

Gelet op de diergezondheidswet van 24 maart 1987, gewijzigd bij de wetten van 29 december 1990, 20 juli 1991 en 6 augustus 1993;

Gelet op de Richtlijn 80/217/EEG van de Raad van 22 januari 1980 tot vaststelling van maatregelen ter bestrijding van de klassieke varkenspest, gewijzigd bij Richtlijn 84/645/EEG van de Raad van 27 december 1984, Richtlijn 87/486/EEG van de Raad van 22 september 1987 en Richtlijn 91/685/EEG van de Raad van 11 december 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 september 1981 houdende maatregelen van diergeneeskundige politie betreffende de klassieke varkenspest en de Afrikaanse varkenspest, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 20 april 1982, 31 januari 1990 en 22 mei 1990, inzonderheid op het artikel 36 bis;

Gelet op het ministerieel besluit van 6 september 1990 gewijzigd bij de ministerieel besluiten van 21 september 1990, 12 oktober 1990, 16 november 1990, 6 december 1990 en 28 mei 1991 en bij koninklijk besluit van 14 juni 1993 tot bepaling van de uitrustingsvoorwaarden voor het houden van varkens;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het uitbreken van de klassieke varkenspest op 13 oktober 1993 het nemen van aangepaste maatregelen ter bestrijding van klassieke varkenspest dringend noodzakelijk maakt,

Besluit :

**Artikel 1.** In het ministerieel besluit van 6 september 1990 houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding van de klassieke varkenspest wordt een artikel 2 ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 2. § 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt een gebied afgebakend, hierna « het toezichtsgebied » genoemd, dat omvat :

a) het grondgebied van de gemeenten Wingene, Ruiselede, Tielt en Pittem;

b) het gedeelte van het grondgebied van :

1° de gemeenten Ardoie, Lichtervelde, Torhout en Zedelgem ten oosten van de autoweg A17;

2° de gemeente Oostkamp ten oosten van de autoweg A17 en ten zuiden van de autoweg E40;

3° de gemeente Beernem ten zuiden van de autoweg E40;

4° de gemeente Aalter ten zuiden van de autoweg E40 en ten westen van rijksweg N37.

§ 2. In het toezichtsgebied zijn de volgende maatregelen van toepassing :

1° het verkeer op de openbare weg en het vervoer van varkens zijn verboden;

2° elke aanvoer van varkens op bedrijven is verboden;

3° elke afvoer van varkens van bedrijven is verboden;

4° de toegang tot de bedrijven is verboden aan personen en dieren vreemd aan het bedrijf, met uitzondering van :

a) het personeel van de diergeneeskundige dienst, het N.I.D.O. of personen opgevorderd door de inspecteur-dierenarts;

b) het personeel aangesteld door het destructiebedrijf;